



EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual de utilizador
PL Instrukcja obsługi
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
CS Návod na použití
SK Návod na použitie



Food dryer
01.112380.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČASTÍ / POPIS SÚČASTÍ



CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Note: the trays and the cover are dishwasher proof.

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT
This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

PARTS DESCRIPTION

- Heating base
- Temperature control knob
- Trays
- Cover

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Please let the unit run for 30 minutes without food before the first use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Put the clean food on the trays. Load your food on the trays. Do not overload the trays and never overlap the food. Close the cover.
- Note: always start to load the food from the bottom tray to the top tray.
- Connect the power supply. Turn on the switch then adjust the temperature.
- Note: Set low temperature for thin/small pieces of food or for a small load of food. Set high temperature for drying thick/big pieces of food and large loads. The thermostat can also be used to decrease the temperature as the food is near the end of its drying cycle making it easier to control the final moisture level in the food.
- Note: Check your food every hour.

Drying time for pre-treatment fruit will vary according to the following factors:
1) thickness of pieces or slices
2) number of trays with food being dried
3) volume of food being dried
4) moisture or humidity in your environment
5) your preferences of drying for each type of dried food

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Note: the trays and the cover are dishwasher proof.

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT
This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de dealer of technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Verwarmingsbasis
- Temperatuur regelknop
- Plateaus
- Deksel

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- Laat het apparaat 30 minuten zonder voedsel werken voordat u het apparaat de eerste keer gebruikt.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

- Plaats het schone voedsel in de schaal. Plaats uw voedsel in het plateau. Niet teveel voedsel op de plateaux leggen en niet over elkaar. Sluit het deksel.
- Opmerking: het voedsel altijd van de onderste lade naar de bovenste lade plaatsen.
- De voeding aansluiten Zet het apparaat aan en stel de temperatuur in.
- Opmerking: Gebruik een lage temperatuur voor dunne/kleine stukjes voedsel of voor een kleine hoeveelheid. Gebruik een hoge temperatuur voor dikke/grote stukken voedsel of voor een grote hoeveelheid. De thermostaat kan ook worden gebruikt om de temperatuur te verlagen als het eten aan het einde van de droogcyclus is. Dit maakt het gemakkelijker om het uiteindelijke vochtgehalte in het voedsel regelen.
- Opmerking: Controleer uw eten elk uur.

Droogtijd voor voorbehandeling van fruit is afhankelijk van de volgende factoren:
1) dikte van stukken of plakjes
2) aantal schotels met te drogen voedsel
3) hoeveelheid voedsel die gedroogd wordt
4) vocht of damp in uw omgeving
5) uw voorkeuren van het drogen voor elk type gedroogd voedsel

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Opmerking: de plateaux en het deksel zijn vaatwasbestendig.

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU
Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien d'entretien ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout risque.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de porte des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Base chauffante
- Thermostat
- Plateaux
- Couvercle

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Veillez laisser l'appareil fonctionner pendant 30 minutes sans nourriture avant la première utilisation.
- Une faible odeur émanera lors de la première mise en marche de l'appareil. Cela est normal, veillez à une bonne aération. L'odeur n'est que temporaire et disparaîtra rapidement.

UTILISATION

- Mettez les aliments sur les plateaux. Installez votre nourriture sur les plateaux. Ne chargez pas trop les plateaux et ne laissez jamais les aliments se chevaucher. Refermez le couvercle.
- Remarque: commencez toujours par charger la nourriture dans le plateau du bas vers le plateau supérieur.
- Branchez l'alimentation électrique. Mettez l'appareil en marche et réglez la température.
- Remarque : Réglez à basse température pour les morceaux de nourriture fins/petits ou pour une petite portion de nourriture. Réglez à haute température pour sécher les morceaux de nourriture épais/grands et les grandes portions. Le thermostat peut aussi être utilisé pour diminuer la température lorsque les aliments sont près de leurs fin de cycle de séchage, ce qui facilite le contrôle du niveau d'humidité final dans l'aliment.
- Remarque : Vérifiez les aliments toutes les heures.

Le temps de séchage du prétraitement des fruits varie selon les facteurs suivants :
1) l'épaisseur des morceaux ou des tranches
2) le nombre de plateaux de nourriture à sécher
3) le volume de la nourriture à sécher
4) la condensation ou l'humidité dans votre environnement
5) vos préférences de séchage pour chaque type d'aliments séchés

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux un peu humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne pas laisser de l'eau ou autres liquides pénétrer dans l'appareil.
- Remarque: les plateaux et le couvercle sont lavables au lave-vaisselle.

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Gerät und Kabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

TEILEBESCHREIBUNG

- Heizbasis
- Temperaturregler
- Ablagen
- Abdeckung

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Vor Erstinbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals Scheuermittel benutzen.
- Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Bitte lassen Sie vor Erstinbetriebnahme das Gerät ohne Speisen 30 Minuten laufen.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Das ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

ANWENDUNG

- Die sauberen Speisen auf die Ablagen legen. Die Speisen auf die Ablagen legen. Die Ablagen nicht überladen und die Speisen niemals aufeinander legen. Die Abdeckung schließen.
- Hinweis: die Speisen immer zuerst von der unteren Ablage zur oberen Ablage auflegen.
- Die Stromversorgung anschließen. Den Schalter drehen und dann die Temperatur einstellen.
- Hinweis: Für dünne/kleine Speisen oder wenig Speisen eine niedrige Temperatur einstellen. Zum Trocknen dicker/großer Speisen und für viele Speisen eine hohe Temperatur einstellen. Mit dem Thermostat können Sie die Temperatur auch verringern, wenn der Trockenvorgang der Speisen fast beendet ist, wodurch das Regeln der letzten Feuchtigkeitsstufe einfacher wird.
- Hinweis: Überprüfen Sie die Speisen stündlich.

Trockenzeit für vor behandeltes Obst variiert den folgenden Faktoren entsprechend:
1.) Dicke der Stücke oder Scheiben
2.) Anzahl der Ablagen mit zu trocknenden Speisen
3.) Menge der zu trocknenden Speisen
4.) Feuchtigkeit oder Luftfeuchtigkeit in Ihrer Umgebung
5.) Ihre bevorzugte Trocknungsart für alle getrockneten Speisen

REINIGUNG UND WARTUNG

- Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch die Geräteoberflächen abwischen. Wasser oder sonstige Flüssigkeiten dürfen nicht in das Gerät eindringen.
- Hinweis: die Ablagen und die Abdeckung sind spülmaschinenfest.

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

ES Manual de usuario

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, corresponde al fabricante, a su representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Guarde el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entendiend los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- Base calentadora
- Botón de control de la temperatura
- Bandejas
- Tapa

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. No utilice nunca productos abrasivos.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Antes del primer uso, haga funcionar la unidad durante 30 minutos sin alimentos
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

USO

- Coloque el alimento limpio en las bandejas. Cargue el alimento en las bandejas. No sobrecargue las bandejas y no solape los alimentos nunca. Cierre la tapa.
- Nota: comience siempre a cargar los alimentos desde la bandeja inferior a la bandeja superior.
- Conecte a la alimentación. Conecte el interruptor y luego ajuste la temperatura.
- Nota: Ajuste la temperatura baja para piezas finas/pequeñas de alimentos o para carga pequeña de alimento. Ajuste la temperatura alta para secar piezas gruesas/grandes de alimentos y cargas grandes. Se puede utilizar el termostato para reducir la temperatura cuando el alimento está cerca del final del ciclo de secado, resultando más fácil controlar el nivel de humedad fino en el alimento.
- Nota: Compruebe el alimento cada hora.

El tiempo de secado para el tratamiento previo de la fruta variará según los siguientes factores:
1) espesor de las piezas o rodajas
2) número de bandejas con alimentos a secar
3) volumen de alimento secando
4) humedad en el ambiente
5) sus preferencias de secado para cada tipo de alimento

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.
- Nota: las bandejas y la tapa se pueden lavar en el lavavajillas.

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE
Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.



service.princess.info

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por outra pessoa igualmente qualificada de modo a evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- Base de aquecimento
- Botão de controlo da temperatura
- Tabuleiros
- Cobertura

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Por favor, deixe a unidade funcionar durante 30 minutos sem comida antes da primeira utilização.
- antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.

UTILIZAÇÃO

- Coloque comida nos tabuleiros. Coloque a sua comida nos tabuleiros. Não sobreaqueça os tabuleiros e nunca sobreponha a comida. Feche a tampa.
- Nota: Comece sempre por carregar a comida do tabuleiro do fundo para o tabuleiro de cima.
- Ligue a corrente eléctrica. Ligue o interruptor e depois ajuste a temperatura.
- Nota: Defina a temperatura mais baixa para pequenos pedaços de comida ou para uma pequena quantidade de comida. Defina a temperatura mais alta para secagem de pedaços grandes de comida e quantidades grandes. O termostado também pode ser utilizado para diminuir a temperatura uma vez que a comida está perto de terminar o seu ciclo de secagem, tornando fácil de controlar o nível de humidade final na comida.
- Nota: Verifique a sua comida a cada hora.

O tempo de secagem para pré-tratamento de fruta varia de acordo com os seguintes factores:

- Espessura dos pedaços ou fatias
- número de tabuleiros com comida para ser secada
- volume da comida a ser seca
- humidade no ambiente

- as suas preferências de secagem para tipo de comida

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do aparelho. Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho.
- Nota: os tabuleiros e a tampa podem ser lavados na máquina.

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

PL Instrukcja obsługi

ISTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieostosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymiany musi dokonać producent, jego przedstawiciel serwisowy lub podobnie wykwalifikowana osoba, dzięki czemu nie dopuści się do powstania zagrożeń.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplałat.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.

OPIS CZĘŚCI

- Podstawa grzewcza
- Pokrełło regulacji temperatury
- Tacki
- Pokrywka

PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Przed pierwszym użyciem prosimy pozostawić urządzenie włączone przez 30 minut bez suszonych produktów żywnościowych.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko zniknie.

UŻYTKOWANIE

- Ułożyć czyste produkty na tackach. Nie nakładać zbyt dużej ilości produktów. Produkty na sąsiadujących tackach nie powinny na siebie nachodzić. Zamknąć pokrywę.
- Uwaga: produkty żywnościowe należy nakładać poczynając od dolnej tacki, by kolejno przejść do górnej.
- Podłączyć urządzenie do źródła zasilania. Włączyć wyłącznik i wyregulować temperaturę.
- Uwaga: w przypadku cienkich/malych kawałków produktów żywnościowych oraz niewielkich ilości produktów należy ustawić niską temperaturę. Do suszenia grubych/dużych kawałków żywności i przy ich dużej ilości należy zastosować wysoką temperaturę. Pod koniec cyklu suszenia, do obniżenia temperatury można użyć również termostatu, dzięki czemu łatwiej jest kontrolować końcowy poziom wilgotności żywności.
- Uwaga: W trakcie suszenia produkty należy sprawdzać co godzinę.

Czas suszenia surowych owoców jest różny zależnie od następujących czynników:

- grubość kawałków lub plastrów
- ilość tacek z produktami poddawanyimi suszeniu
- objętość produktów poddawanych suszeniu
- wilgotność otoczenia
- Państwa preferencje dotyczące suszenia każdego rodzaju produktów

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie należy odłączyć od zasilania i odstawić do ostygnięcia. Powierzchnię urządzenia należy wytrzeć miękką i nieznacznie wilgotną szmatką. Należy uważać, aby woda lub inne płyny nie dostały się do wnętrza urządzenia.
- Uwaga: tacki oraz pokrywę można myć w zmywarce do naczyń.

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzolinoi.
- Per proteggerev da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Base riscaldante
- Pulsante di controllo della temperatura
- Vassoi
- Coperchio

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti rimovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm, intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Lasciare l'unità in funzione per 30 minuti senza cibo prima del primo utilizzo.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

UTILIZZO

- Mettere il cibo pulito sui vassoi. Caricare il cibo sui vassoi. Non sovraccaricare i vassoi e non fare fuoriuscire il cibo. Chiudere il coperchio.
- Nota: iniziare sempre a caricare il cibo dal vassoio inferiore a quello superiore.
- Collegare l'alimentazione. Accendere l'interruttore e regolare la temperatura.
- Nota: Impostare una temperatura bassa per pezzi piccoli/sottili o per un piccolo carico di cibo. Impostare un'alta temperatura per asciugare pezzi spessi/grandi di cibo e grandi carichi. Si può anche usare il termostato per diminuire la temperatura quando il cibo è quasi alla fine del ciclo di asciugatura facilitando il controllo dell'umidità finale nel cibo.
- Nota: Controllare il cibo ogni ora.

Il tempo di asciugatura per il pre-trattamento della frutta varierà in base ai seguenti fattori:

- spessore dei pezzi o delle fette
- numero di vassoi con il cibo da asciugare
- volume del cibo da asciugare
- condensa o umidità dell'ambiente
- vostre preferenze di asciugatura del cibo

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare. Utilizzare un panno morbido appena umido per le superfici. Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno.
- Nota: i vassoi ed il coperchio sono lavabili in lavastoviglie.

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer, för att risken ska kunna undvikas.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten överbekad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Håll apparaten och dess sladd oåtkomliga för barn under 8 år.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.

BESKRIVNING AV DELAR

- Värmeplatta
- Knapp för temperaturreglering
- Brickor
- Lock

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtasa. Använd aldrig aggressiva produkter.
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- Kör enheten i 30 minuter utan mat före första användningen.
- När apparaten sätts på första gången kommer en lukt att spridas. Detta är normalt, men sörj för god ventilation. Denna lukt är tillfällig och försvinner efter en kort stund.

ANVÄNDNING

- Lägg ren mat på brickorna. Ladda din mat på brickorna. Överlasta inte brickorna och lägg inte mat överlappande. Stäng luckan.
- Notera: ladda alltid maten från brickan längst ner till brickan längst upp.
- Anslut strömförsörjningen. Slå på omkopplaren och justera temperaturen.
- Obs: Ställ in låg temperatur för tunna/små matbitar eller för en liten mängd mat. I högt temperatur för att torka tjocka/stora matbitar eller för stora mängder mat. Termostaten kan också användas för att minska temperaturen när maten närmar sig slutet av sin torkningscykel, vilket gör det enklare att styra den slutliga vätskenivån i maten.
- Obs: Kontrollera maten varje timme.

Torktiden för förbehandling av frukt varierar beroende på följande faktorer:

- tjockleken på bitar eller skivor
- antal brickor med mat som torkas
- volymen på den mat som torkas
- vätska eller luftfuktighet i omgivningen
- dina preferenser för torkning av varje typ av torkad mat

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur uttaget och låt apparaten svalna. Torka av apparaten med en mjuk lätt fuktad trasa. Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i apparaten.
- Notera: brickorna och luckan tål maskindisk.

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Je-li přírodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předěšlo bezpečnostním rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřeházejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Udržujte přístroj a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Ohřívací základna
- Regulátor teploty
- Tacky
- Kryt

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmte spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Spotřebič umístěte na rovný a stabilní povrch a zajistěte minimální 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do police nebo k venkovnímu používání.
- Před prvním použitím, prosím, ponechte přístroj běžet po dobu 30ti minut bez vložených potravin.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.

POUŽITÍ

- Čisté potraviny vložte na tacky. Naložte potraviny na tacky. Nepřepíňujte je a nikdy nenechte jídlo přesahovat ven. Zavěte kryt.
- Poznámka: vždy začněte plnit od spodního k vrchnímu táčku.
- Připojte přírodní šňůru. Nejprve sepněte spínač, pak nastavte teplotu.
- Poznámka: pro malé/tenké kousky jídla nebo pro malý objem potravin nastavte nízkou teplotu. Pro sušení velkých/tlustých kusů potravin nebo pro jejich větší objem volte vysokou teplotu. Termostat můžete použít i pro snížení teploty, když se sušení blíží ke konci, abyste snadněji kontrolovali konečnou úroveň vlhkosti v potravinách.
- Poznámka: každou hodinu potraviny kontrolujte.

Čas sušení pro ovoce se bude lišit v závislosti na následujících faktorech:

- tloušťka kousků nebo plátků
- počet táček se sušícím se ovocem
- objem sušícího se ovoce
- vlhkost ve vašem okolním prostředí
- vaše preference pro sušení každého druhu ovoce

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte ho zchladnout. Použijte měkký, mírně navlhčený hadřík pro očištění povrchu spotřebiče. Nedovoľte, aby se do spotřebiče dostala voda nebo jiná kapalina.
- Poznámka: tacky i kryt jsou vhodné do myčky na nádobí.

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo riziku.
- Nikdy spotrebič neprenášajte ťahaním za kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Kvôli ochrane detí pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými zariadeniami, prosím, zaistite, aby zariadenie nikdy nezostalo bez dozoru. V dôsledku toho je zariadeniu potrebné vyhradiť miesto, kde naň deti nemôžu dočiahnuť. Uistite sa, že kábel nie je zavesený smerom dolu.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponárajte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody alebo inej tekutiny.
- Přístroj a přírodní kábel držte mimo dosahu dětí mladších ako 8 rokov.
- Přístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a vyššie, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ su pod dohľadom alebo dostali inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

POPIS SÚČASŤÍ

- Ohrievací podstavec
- Regulátor teploty
- Tacky
- Kryt

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Pred prvým použitím zariadenia utrite všetky vyberateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte drsné výrobky.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia zostal voľný priestor minimálne 10 cm. Toto zariadenie sa nesmie inštalovať do skrinky ani sa nesmie používať v exteriéri.
- Prosím, pred prvým použitím nechaťte jednotku bežať po dobu 30 minút bez potravín.
- Pri prvom zapnutí zariadenia sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.

POUŽÍVANIE

- Položte čisté potraviny na tacky. Naložte vaše potraviny na tacky. Tacky nepreťažujte a potraviny nikdy neprekryvajte.
- Poznámka: potraviny začnite nakladať vždy od spodu tacky k jej vrchu.
- Pripojte napájací kábel. Zapniť spínač, potom nastavte teplotu.
- Poznámka: Nastavte nízku teplotu pre tenké/malé kusy potravín alebo pre malé dávky potravín. Nastavte vysokú teplotu pre suché hrubé/veľké kusy potravín a veľké dávky. Termostat sa môže použiť tiež pre zníženie teploty, keď sú potraviny na konci ich cyklu sušenia, čím sa uľahčí kontrola konečnej úrovne vlhkosti v potravine.
- Poznámka: Potraviny kontrolujte každú hodinu.

Doba sušenia pre ovoce sa líši podľa nasledujúcich faktorov:

- hrúbka kusov alebo plátkov
- počet táčok s potravinami, ktoré sa majú sušiť
- objem potravín, ktoré sa majú sušiť
- vlhko alebo vlhkosť vo vašom prostredí
- vaše preferencie sušenia pre každý typ sušených potravín

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vytiahnite zariadenie a nechajte ho ochladíť. Použite mäkkú, mierne vlhkú tkaninu na utretie povrchov zariadenia. Nedovoľte, aby sa do prístroja nedostala žiadna voda ani iná tekutina.
- Poznámka: pre tacky a kryt je možné používať umývačku riadu.

SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniest na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Ma-teriály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácích spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.